



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

30 أكتوبر 2012

الرسالة الإدارية المعممة

CACE/590

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية (الخدمات العلمية)

- الموافقة على مسألة جديدة واحدة من مسائل قطاع الاتصالات الراديوية
- إلغاء ثلاث مسائل من مسائل قطاع الاتصالات الراديوية

تم بموجب الرسالة الإدارية المعممة CACE/582 المؤرخة 17 أغسطس 2012، تقديم مشروع مسألة جديدة واحدة من مسائل قطاع الاتصالات الراديوية للموافقة عليها عن طريق المراسلة وفقاً للقرار ITU-R 1-6 (الفقرة 2.1.3). كما اقترحت لجنة الدراسات إلغاء ثلاث مسائل من مسائل القطاع. وقد تم استيفاء الشروط التي تحكم هذا الإجراء في 17 أكتوبر 2012.

ونرفق بهذه الرسالة نص المسألة التي تمت الموافقة عليها للاطلاع (الملحق 1) وسوف تنشر في المراجعة 1 للوثيقة 7/1 التي تتضمن المسائل التي وافقت عليها جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2012 وأسندتها إلى لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية. ويبين الملحق 2 مسائل قطاع الاتصالات الراديوية المُلغاة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

فرانسوا رانسي

مدير مكتب الاتصالات الراديوية

## الملحقات: 2

### التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان الدراسات واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونواب الرئيس
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

## الملحق 1

### المسألة ITU-R 254/7

#### الخصائص والمتطلبات من الطيف للأنظمة الساتلية التي تستخدم السواتل الصغيرة والمتناهية الصغر

(2012)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

أ) أن السواتل الصغيرة والمتناهية الصغر التي توصف عموماً بأن كتلتها تتراوح بين 0,1 و 10 كلغ ويبلغ أي بُعد من أبعادها الخطية أقل من 0,5 من الأمتار، باستثناء الهوائيات والصواري القابلة للنشر، تتسم بخصائص فيزيائية تختلف عن خصائص السواتل الأكبر حجماً؛

ب) أن من المهم، كما هو الحال بالنسبة لعمليات المحطات الفضائية، ضمان أن تخضع العمليات لتحكم إيجابي لأغراض تجنب التداخل ولأغراض أي عمليات ضرورية لتجنب التصادم ولأغراض تنفيذ المهمة بنجاح؛

ج) أن هذه السواتل تستخدم بصورة متزايدة، لا سيما في مدارات منخفضة بالنسبة إلى الأرض، في الدراسات المتعلقة بالأرض والغلاف الجوي للأرض، وبيئة الفضاء القريب من الأرض، وميادين العلوم الأخرى والأنشطة التعليمية والعديد من التطبيقات الأخرى؛

د) أنه فيما يتعلق ببعض الأنشطة، قد يكون من المستصوب الاستفادة في آن واحد من السواتل الصغيرة ومتناهية الصغر المختلفة التي تشكل نظاماً ساتلياً؛

هـ) أن الكثير من هذه السواتل استعملت حتى الآن الطيف الموزع لخدمة الأرصاد الجوية الساتلية أو خدمة الهواة الساتلية؛

و) أن السواتل الصغيرة ومتناهية الصغر المستعملة للتطبيقات العلمية قد تستعمل نطاقات موزعة للخدمات العلمية تمشياً مع تلك التوزيعات،

تقرر أن المسائل التالية ينبغي دراستها

1 ما هي الخصائص التي تتميز بها السواتل الصغيرة ومتناهية الصغر والأنظمة الساتلية من حيث استعمالها للطيف الراديوي على النحو المحدد بمعدلات البيانات ووقت الإرسال وعروض النطاق؟

2 أخذاً في الاعتبار هذه الخصائص المميزة، ما هي المتطلبات من الطيف لأنظمة السواتل الصغيرة ومتناهية الصغر؟

3 ما هي الخدمات الراديوية التي يمكن للأنظمة الساتلية التي تستخدم السواتل الصغيرة ومتناهية الصغر أن تعمل ضمنها؟

تقرر كذلك

1 أن تدرج نتائج الدراسات المذكورة أعلاه في توصية و/أو تقرير أو أكثر؛

2 أن تُستكمل الدراسات المذكورة أعلاه بحلول 2015.

الفئة: C2

## الملحق 2

### مسائل قطاع الاتصالات الراديوية المُلغاة

العنوان	المسألة ITU-R
تقاسم الترددات بين خدمة المحاسيس المنفصلة المحمولة في الفضاء والخدمات الأخرى في النطاقات GHz 10,68-10,60 و GHz 31,8-31,5 و GHz 37-36	232-1/7
الخصائص التشغيلية والتقنية لتطبيقات الخدمات العلمية العاملة فوق GHz 275	235-1/7
توصيف المعلومات التقنية وآثار التداخل وتقنيات تخفيف التداخل الممكنة للمحاسيس المنفصلة العاملة في خدمة استكشاف الأرض الساتلية (المنفصلة)	243/7